

0971
ADM

9245

1972-46

Alfredo Bryce Echenique en Chile

"Yo evité que en Perú hubiera tres presidentes"

El autor de, entre otras exitosas y geniales novelas, de "La exagerada vida de Martín Román", habla con el humor a punto de lengua. Igual que cuando escribe.

Tome qué ver a un amigo en Chile. Un amigo chileno, pero, del cual sólo se sabe el nombre. Ciertamente, Alfredo Bryce Echenique se siente las primeras conversaciones sobre la tibia.

"Seremos capaces de recordar a Simón de Bolívar?", se preguntan. A final de semana lo saben. Y hasta planean.

El tema de Simón va a estar el día jueves en Buenos Aires, viernes en Santiago, sábado en Lima. No tiene actividad, es una especie de obligatorio viaje que llevamos bien en forma. Con sus amigos, amigos, amigos, como Juan María... Pámonos. Entonces, lo que yo quiero es llevar a mi amigo de Chile para estar a Simón. Y saber con qué me da... (Seben otros se llaman la primera parte de la novela que estoy escribiendo ahora) Se llama José María y Carlos Gato. Es un amigo a fondo como Simón.

Concuerdo que es una parte de la vida -no sólo es una novela, sino también es la vida real- Bryce Echenique es por primera vez en Chile. Ayer conversó con algunos periodistas, hoy lo hará con los estudiantes. Luego vendrá a las ciudades, los escritores chilenos. También irá a Valdivia y a Chile.

Vino invitado por la Comisión Nacional del V Centenario. Pero él rechazó puesto de Autoridad. Más bien, quería escribir de los latinoamericanos en Europa. Análisis que deja pensar, en su contexto, en modo de ser. Un libro común. Una manera de vivir que es común a los de esta generación.

La mayoría de sus libros tienen como protagonistas a personajes en Europa. La trilogía sobre Martín Román, que lo hizo famoso, muestra a un joven que se va a vivir a París, igual que él, que llegó a olvidar. Desde ahí, los sucesos. Que vivió en el "Século de la vida", en la propia Navarra, en la ciudad de todos los medanos arbolados de sus años. Román, su personaje, no la pasa muy bien en la "Ciudad Luz". Se le vienen los malos abaje.

París era lindo. Tanta toda la monotonía del día y de la noche. Era muy bonito, pero llega un momento en que se aburre. Y si uno le mira a uno un poco de lejos, no parece París. Y, además, uno dice Martín Román "no me gusta el flamenco con eso de que me gusta". Muestra fiesta. Y ya desde que llega a París, Martín Román se para ante Notre Dame, en las primeras noches, y dice, "pero en París, me parece más bonito". Y se va al Café. Y porque 20 años más de que después. Todo el mundo, toda la vida de lo que era Francia, la primera.

A él, lo más probable es que lo haya pasado lo mismo que a su amigo. Por eso se fue a España, donde está radi-

cado. Si, después se queda más que en España. Porque España no duerme... en un Perú convegió. Te quedas ahí. Si, luego de París, ya no vas a ningún lado. Si me vas a París... Después vuelves y si das cuenta que nunca te habías tratado bien y que si los habías odiado y así en un error de tipo, ¿no? Y que una encantadora y vuelva a ver a los amigos y como en un cuento, y siguen con el mismo cuento de antes. Una maravilla, una maravilla.

DE MEMORIAS Y NOVELAS

Conversó con Gertrudis Márquez en que escriben para que los quieren más.

Escribo solamente para que se queden más. Escribes a Chile... Ahora que me gusta escribir memorias por la infancia y por la vida en una novela, se dan cuenta de que uno no vive para morir. Que lo estás haciendo todos los días del año. En muy poco. Personalmente para qué -¿por qué te quedas? Y para poder decir que se te intercalan, porque está en el mundo, que se te intercalan, porque está en el mundo, que se te intercalan, porque está en el mundo...

Por la infancia "recuerdo un momento" y es la de escribir una novela, donde me gusta, 20 años después, al protagonista de un mundo para la vida.

"Yo le dije Mario (Vargas Llosa), pa' tu casa. No vengas a salvar a la democracia. Hay muchos presidentes, todos democráticos. ¿Y tú te vas a añadir, Mario? No te lances. Por favor... que viene la Feria de Sevilla".



Toda la semana estará en Chile el escritor peruano Alfredo Bryce Echenique. Conversará con la cultura y el mundo con estudiantes, artistas e intelectuales.

-Todo este libro ha sido de la infancia con que el viaje Simón (Luis Alberto Sánchez) se fue a escribir cartas pa' que vuelva a escribir una novela que me gusta al año siguiente de la muerte de Julia.

-Y él lo conocía. No, doctor, usted comprendió, han pasado 20 años, no puedo. Pero se puso a hacerlo. "Y se puede".

Conocí a Simón en la memoria, ahora. Antes de ponerlo vivo.

A los 20 años, con él me pareció, uno no se recuerda de nada. Hay que escribirlo pa' que se lo recuerde cuando sea viejo.

Mario Vargas Llosa y Gertrudis Márquez se conocen desde la infancia. En la infancia se conocieron como la vida de Martín Román.

-Gato (Gertrudis Márquez) se va a Sevilla de día y va a decir "esta es una locura de Bryce". Cuenta un encuentro maravilloso entre la novela Teresa de Calcuta y Fidel Castro. Entre los dos momentos de la vida y ya de la vida. En agosto del '76, llega la madurez, la vida, a la Habana. Y Gertrudis dice, "a Fidel le gusta que en esas entrevistas se le vea un escritor, para que él lo recuerde. Y a mí no me simpatiza una vieja, una vieja vieja". En eso viene un momento negro a Francisco. Y se enciende la vida. La vida y Fidel Castro. Y yo le digo a Gertrudis: "vuelve a la vida que, cuando me acuerdo todos estos momentos y todos esos cosas pa' poderlos, en la novela revolucionaria, que sea un momento de la vida. Y la novela dice y repite "Es por amor a Dios". Los dos después, cuando él ya va con el contenido, hablando el día, hablando, y cuando él llega, en la vida.

no ver que hablo con una santa".

Dice que los amigos lo recomendaron no ir a Perú, después de este viaje a Chile. Los latinoamericanos se olvidaron de tener la boca de mil millones de dólares. Igual, había dos países. Hubo Pajóni dice que se tiene "la mano idea. Me imagino que será un momento de la vida. Me imagino. Ahí voy una novela que voy leyendo, donde está escrito de memoria, con un libro".

Y ahora me da la idea que la novela. Amén.

-Lo que sí puede evitar es que hubiera tres presidentes. Eso sí lo logró evitar. No leamos a uno con presidentes. Mario (Vargas Llosa) se iba a tener de nuevo y yo le dije Mario, pa' tu casa. No vengas a salvar a la democracia. Hay demasiada ya. Hay muchos presidentes, todos democráticos, todos respetados los derechos humanos, después la cantidad de presidentes que hemos tenido. ¿Y si te vas a añadir, Mario? No, no te lances. Por favor... que viene la Feria de Sevilla.

Por su parte, no quiere ser presidente ("una novela política es una novela aburrida") habiendo el poder traidor del Perú, ¿qué posibilidad tiene de serlo? Pero también es escritor.

-Yo no puedo votar. ¿Por qué? Porque me lo ha prohibido.

"Yo evité que en Perú hubiera tres presidentes" [artículo] María Eugenia Meza.

Libros y documentos

AUTORÍA

Meza Basaure, María Eugenia

FECHA DE PUBLICACIÓN

1992

FORMATO

Artículo

DATOS DE PUBLICACIÓN

"Yo evité que en Perú hubiera tres presidentes" [artículo] María Eugenia Meza. retr.

FUENTE DE INFORMACIÓN

[Biblioteca Nacional Digital](#)

INSTITUCIÓN

[Biblioteca Nacional](#)

UBICACIÓN

Avenida Libertador Bernardo O'Higgins 651, Santiago, Región Metropolitana, Chile